ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „



Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 66. Середа 13. Іюня. — Mittwoch 13. Juni. 1884.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Vom Rigaschen Stadtamt wird auf Grund des Art. 42 des Paßustaws hierdurch bekannt gemacht, daß nach der Anzeige des Rigaschen Kaufmanns 1. Gilde Rudolph Georg Gustav Wallis der ihm vom Stadtamt am 31. December 1883 unter Nr. 706 ertheilte Paß für das Jahr 1884 abhanden gekommen ist.
Der Finder des Passes hat denselben ungesäumt dem Stadtamt einzusenden.
Riga-Stadtamt, den 1. Juni 1884.
Nr. 1294. 2

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ запаснымъ рядовымъ 114. пѣхотнаго Новочеркасскаго полка Іоганомъ Бергманомъ увольнительнаго билета за № 87, выданнаго ему командиромъ названнаго полка 6. Февраля 1881 года, проситъ считать билетъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ онъ замѣненъ дупликатомъ. № 5694. 1

Дерптскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя объ утерѣ выданнаго имъ указа объ отставкѣ отъ 11. Января 1882 г. за № 101, рядовому 122. запаснаго пѣхотнаго баталіона Яну Лѣбику, проситъ считать недѣйствительнымъ, такъ какъ взамѣнъ онаго выданъ дубликатъ за тѣмъ же №. № 1883. 2

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 29. Мая сего года секретарю Дерптскаго Фохтейскаго Суда, кандидату правъ Фердинанду Вальтеру, разрѣшенъ 8 недѣльный отпускъ во внутреннія губерніи. № 2715.

Von dem Livländischen Herrn Gouverneur ist am 29. Mai c. dem Secretairen des Dorpatschen Vogteigerichts, Cand. juris Ferdinand Walter, ein 8 wöchentlicher Urlaub zur Reise in die inneren Gouvernements bewilligt worden. Nr. 2715.

Опредѣленіемъ Лифляндской Казенной Палаты отъ 29. Мая сего года и съ согласія господина Лифляндскаго Губернатора канцелярскій служитель Дерптскаго уѣзднаго казначейства Максъ Вассерманъ опредѣленъ помощникомъ бухгалтера онаго казначейства.

Mittelst Verfügung des Livländischen Kameralhofes vom 29. Mai d. J. und mit Genehmigung des Herrn Livländischen Gouverneurs ist der Kanzleiofficiant der Dörptschen Kreisrentei Max Wassermann zum Buchhaltersgehilfen derselben bestätigt worden. Nr. 481.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено П. Пульсу открытіе обойной фабрики съ ручнымъ производствомъ въ домѣ наслѣдниковъ А. ф. Эрбе, расположенномъ на Зассенгофѣ по Палисадной улицѣ за № 144. № 5040.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Th. Puls die Concession zum Betriebe einer Tapeten-Fabrik mit Handbetrieb in dem auf Sassenhof an der Palisadenstraße Nr. 144 belegenen, den Erben des A. v. Erbe gehörigen Hause ertheilt worden.
Nr. 5040.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено прусскому подданному мяснику Роберту Густаву Шефлеру дальнѣйшее содержаніе скотобойни, принадлежавшей до сихъ поръ Георгу Давиду Шеффелю и расположенной въ Московскомъ форштатѣ по Новой улицѣ въ домѣ за № 110, впредь до устройства всеобщей городской скотобойни.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem preußischen Unterthan Robert Gustav Scheffler die Concession zur weiteren Fortführung des bisher dem Georg David Scheffel gehörig gewesenen in der Moskauer Vorstadt an der Neustraße sub Pol.-Nr. 110 belegenen Schlachthauses bis zur Errichtung eines allgemeinen städtischen Schlachthauses ertheilt worden.
Nr. 5045.

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго въ ночь съ 2. на 3. число Мая сего года изъ помѣщенія мироваго судьи Новоржевскаго уѣзда, обвиняемаго въ покушеніи на кражу лошадей крестьянина Барановской волости, деревни Климово, Ивана Алексѣева и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.
Примѣты Алексѣева слѣдующія: 19 лѣтъ, роста средняго, волоса русые, глаза каріе, лицо чистое.

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beaufauftragt, nach dem in der Nacht vom 2. auf den 3. Mai c. aus dem Local des Friedensrichters 3. Districts des Noworshewschen Kreises entwichenen, des Pferdediebstahls-Versuchs angeklagten Bauern der Baranowschen Wolost des Dorfes Klimowo, Iwan Alexejew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.
Das Signalement des Alexejew ist folgendes: 19 Jahre alt, mittelgroß, Haare blond, Augen braun, Gesicht glatt. Nr. 4800. 1

Вслѣдствіе отношенія Курляндскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго изъ помѣщенія Добленскаго Гауптманскаго Суда арестанта Израэля Эльяшовича Глика, приписаннаго къ Гейсогольскому обществу, Шавельскаго уѣзда, Ковенской губерніи, и въ случаѣ отысканія выслать его арестованнымъ въ упомянутый Судъ, о послѣдующемъ же донести сему Губернскому Правленію.
Примѣты арестанта: ростъ средній, лѣтъ отъ роду 24—26, волоса и усы темнорусые, борода рыжая полная. № 4801. 1

In Folge Requisition der Kurländischen Gouvernements-Regierung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem aus dem Local des Doblenschen Hauptmannsgerichts entwichenen, zur Geissogolschen Gemeinde im Schaulenschen Kreise des Kownoschen Gouvernements verzeichneten Arrestanten Israel Eljaschowitsch Glück sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das erwähnte Hauptmannsgericht arrestlich auszusenden, über das Ergebniß der Nachforschungen aber anher zu berichten.
Das Signalement des qu. Arrestanten ist folgendes: mittelgroß, 24—26 Jahre alt, Haare und Schnurrbart dunkelblond, Bart röthlich und voll. Nr. 4801. 1

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества нижепоименованныхъ лицъ и въ случаѣ отысканія взыскать: съ Койкюльскаго крестьянина торговца Мерта Юно 13 р. 65 к. торговыхъ пошлинъ и 10 р. штрафа, Лемзальскаго мѣщанина портнаго Христіана Брауна 2 руб. торговаго штрафа, Ковенскаго еврея портнаго Замуэля Іоффе 3 р. 25 к. торговыхъ пошлинъ, Рижскаго еврея жестяника Германа Янкеловича 3 р. 25 к. торговыхъ пошлинъ и 2 руб. штрафа, еврея портнаго Хаима Аронсберга 2 руб. штрафныхъ денегъ, Вейсенштейнскаго мѣщанина гончара Оттона Рудольфа 6 р. 50 к. торговыхъ пошлинъ и 5 р. штрафа и съ еврея жестяника Лейба Ицковича Залomона 3 р. 25 к. торговыхъ пошлинъ и 1 р. штрафа. № 4840. 1

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem etwaigen Vermögen der unten näher bezeichneten Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle beizutreiben: von dem Koikülschen Bauern Händler Märt Juno 13 Rbl. 65 Kop. an Handelsgebühren und 10 Rbl. an Strafgeldern, dem Lemsalschen Bürgerokladisten Schneider Christian Braun 2 Rbl. an Strafgeldern, dem Kownoschen Ebräer Schneider Samuel Joffe 3 Rbl. 25 Kop. an Handelsgebühren, dem Rigaschen Ebräer Klempner Hermann Jankelowitsch 3 Rbl. 25 Kop. an Handelsgebühren und 2 Rubel an Strafgeldern, dem Ebräer Schneider Chaim Aronsberg 2 Rbl. an Strafgeldern, dem Weißensteinschen Bürgerokladisten Töpffer Otto Rudolph 6 Rbl. 50 Kop. an Handelsgebühren und 5 Rbl. an Strafgeldern und von dem Ebräer Leib Itzikowitsch Salomon 3 Rbl. 25 Kop. an Handelsgebühren und 1 Rbl. an Strafgeldern. Nr. 4840. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящихъ подъ слѣдствіемъ за кражу иностранцевъ Роберта Рамбора, 19 лѣтъ и Іоганна Готлиба Нагеля, 18 лѣтъ, оба лютеранскаго исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ упомянутый Ландгерихтъ для объявленія имъ и приведенія надъ ними въ исполненіе состоявшагося о нихъ судебнаго приговора. № 4762. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach den wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Ausländern Robert Rambor und Johann Gottlieb Nagel, welche beide lutherischer Confession sind und von denen ersterer 19, letzterer aber 18 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die beiden genannten Personen zur Urtheilspublication und Strafvollstreckung vor das erwähnte Landgericht zu sistiren.
Nr. 4762. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ Виттенгеймъ-Сусейскому обществу

Иллукстскаго уѣзда, Курляндской губерніи, крестьянина Марца Эльвика (онъ же Гельвигъ), состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, zur Wittenheim-Sussey'schen Gemeinde im Illuxtschen Kreise des Kurländischen Gouvernements verzeichneten Bauern Mahrz Elwik alias Helwig sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor das erwähnte Landgericht zu sistiren.
Nr. 4764. 2

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Диккельнъ, Лифляндской губерніи, и проживавшаго въ г. Ригѣ извозчика Отто Берзинга, 47 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за мученіе животныхъ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Requisition des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regiernng alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Thierquälerei in Untersuchung stehenden Fuhrmannsknecht Otto Behrsing, welcher 47 Jahre alt, zu Dickeln in Livland verzeichnet und bisher in Riga wohnhaft gewesen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.
Nr. 4766. 2

Вслѣдствіе представленія Перновскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ снабженнаго паспортомъ, приписаннаго къ Фрейгофскому волостному обществу, Перновскаго уѣзда, крестьянина Пета Саара, подозрительнаго въ конокрадствѣ, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 4816. 3

In Folge Unterlegung des Pernauschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem mit einem Paß versehenen, zur Freyhofschen Gemeinde im Pernauschen Kreise verzeichneten Bauern Peet Saar, welcher eines Pferdediebstahls dringend verdächtig ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle per Etappe an das erwähnte Ordnungsgericht auszusenden.
Nr. 4816. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ дворянина Казанской губерніи Петра Васильева Горскаго, около 53 лѣтъ отъ роду, православнаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за обманъ и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 4837. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Betruges in Untersuchung stehenden Kasanschen Edelmann Peter Wassiljew Gorsky, welcher ca. 53 Jahr alt und griechisch-orthodoxer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Landgericht zu sistiren.
Nr. 4837. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ имущества проживающей въ г. Ригѣ пекарки Жагорской еврейки Шмульяны Шмуэловичевой и въ случаѣ отысканія взыскать изъ онаго 39 руб. торговыхъ пошлинъ, о послѣдствіяхъ же розыска сообщить сему Губернскому Правленію. № 4839. 3

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem etwaigen Vermögen der in Riga domicilirenden Bäckerin Szagarrenschen Ebräerin Schmuljana Schmullowitsch sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle aus demselben 39 Rbl. an Handelsgebühren beizutreiben, über das Ergebniß der Nachforschungen aber anher Mittheilung zu machen.
Nr. 4839. 3

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands werden hierdurch vom Rigaschen Ordnungsgericht ersucht, nach dem aus Kokenhusen gebürtigen, krankheitshalber gänzlich des Militairdienstes entlassenen Wächter der Rigaschen Brigade der Grenzwache Jacob Karl's Sohn Klautzen, welcher eines Raubmordes dringend verdächtig ist, sorgfältige Nachforschungen anstellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich anhersenden zu wollen.
Riga-Ordnungsgericht, den 2. Juni 1884. Nr. 5963. 1

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands werden von dem Rigaschen Ordnungsgericht hierdurch ersucht, nach dem aus Jürgensburg gebürtigen, zur Reserve zugezählten Bombardirer, Laboratoristen Peter Mickel's Sohn Petersohn sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle behufs Vernehmung anher zu sistiren.
Riga-Ordnungsgericht, den 5. Juni 1884. Nr. 6048. 2

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der zum Rigaschen Zunftoklad gehörige Ernst Georg Friedrich Weiß in Anzeige gebracht hat, daß ihm das vom Rigaschen Rathe am 5. Mai c. sub Nr. 116 ertheilte Reisebillet abhanden gekommen sei.
In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung ersucht, im Auffindungsfalle das erwähnte Reisebillet ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8319. 2
Riga, den 5. Juni 1884.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf Ansuchen des hiesigen Kaufmanns Ludw. Reinwaldt, welcher in Folge schwerer Erkrankung seinen Geschäften nicht selbst vorstehen kann, dessen Vermögen unter eine gerichtlich bestätigte Administration gestellt worden ist.
Zu Administratoren, resp. Curatoren der Vermögensmasse des Kaufmanns Ludw. Reinwaldt sind die Herrn dimitt. Rathsherrn Franz Bärtels und ehemaliger Kaufmann Robert Bretschneider erwählt und diesseits bestätigt worden.
Dorpat-Rathhaus, am 18. Mai 1884. Nr. 1106. 2

Проклямы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 17. April 1884 verstorbenen Tischlergesellen Johann Bernhard Reinsen irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 6. December 1884, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.
Riga-Rathhaus, den 6. Juni 1884. Nr. 722. 3

Von dem 1. Rigaschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, die an die Hinterlassenschaft des in Alt-Dubbeln, mit Hinterlassung eines Testaments, verstorbenen Robert Carl Wilhelm Heinrich Christlieb irgend welche Ansprüche, als Gläubiger, zu machen haben, oder demselben verschuldet sind, desmittelst aufgefordert und angewiesen, binnen 6 Monaten a dato ihre Forderungen, resp. Schuldbeträge hierselbst anzumelden, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist Niemand mit solchen Forderungen weiter gehört, vielmehr damit für immer ausgeschlossen sein soll, gegen die etwaigen Debitoren aber die auf Verheimlichung fremden Eigenthums festgesetzten Strafen werden in Anwendung gebracht werden.
Riga, im 1. Rigaschen Kirchspielsgericht, den 25. Mai 1884. Nr. 5192. 1

Von dem 1. Rigaschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, die an die Hinterlassenschaft des in Wenden am 9. April a. c. ohne letztwillige Verfügung verstorbenen früheren Dubbelnschen Apothekers Johann Carl Külpe, der in Alt-Dubbeln Carlsbadstraße sub Nr. 33 hausbesitzlich gewesen, irgend welche Ansprüche als Gläubiger zu machen haben, oder demselben verschuldet sind, desmittelst aufgefordert und angewiesen, binnen sechs Monaten a dato ihre Forderungen, resp. Schuldbeträge hierselbst anzumelden, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist, Niemand mit solchen Forderungen weiter gehört, vielmehr damit für immer ausgeschlossen sein soll, gegen die etwaigen Debitoren aber die auf Verheimlichung fremden Eigenthums festgesetzten Strafen werden in Anwendung gebracht werden.
Riga, im 1. Kirchspielsgericht, den 5. Juni 1884. Nr. 5613. 3

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst vor längerer Zeit mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Ausländers Carl Rehberg, sowie seiner gleichfalls vor mehreren Jahren verstorbenen Frau Charlotte geb. Weinberg entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen 1 Jahr und 6 Wochen a dato dieses Proclams, spätestens also am 22. Juni 1885, bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.
Dorpat-Rathhaus, am 11. Mai 1884. Nr. 1069. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Oberhofmeister, Geheimrath und Senateur Emanuel Graf Sievers als Besitzer der im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele belegenen Güter Schloß Wenden und Duckern, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande der obengenannten Güter gehörigen Grundstücke den unten genannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. Des Gutes Schloß Wenden.

1 Benze, groß 38 Thlr. $24^{9}/_{112}$ Gr., auf den Dahw Weizer, für 6880 Rbl. S.
2 Jaun Peene, groß 28 Thlr. $1^{20}/_{112}$ Gr., auf den Karl Ballohd, für 5322 Rbl. S.
3 Raudewiht, groß 30 Thlr. $84^{10}/_{112}$ Gr., auf den Mahrz Kurmiht und Mikkel Ohsol, für 6186 Rbl. S.
4 Leis Smiede, groß 27 Thlr. $51^{12}/_{112}$ Gr., auf den Mahrz Peterson, für 4962 Rbl.
5 Lasdin, groß 28 Thlr. $54^{45}/_{112}$ Gr., auf den Peter Ahbol, für 5430 Rbl. S.
6 Leis Inkehn, groß 22 Thlr. $65^{70}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Aschmann, für 4089 Rbl. S.
7 Sippe, groß 29 Thlr. $87^{65}/_{112}$ Gr., auf den Karl Jacobsohn, für 6971 Rbl. S.
8 Stubbe, groß 24 Thlr. $10^{100}/_{112}$ Gr., auf den Jacob Behrsing, für 4338 Rbl.
9 Wehke, groß 37 Thlr. $11^{53}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Berkis und Dahw Petersohn, für 7424 Rbl. S.
10 Kaln Inkehn, groß 25 Thlr. $12^{58}/_{112}$ Gr., auf den Mahrz Kristop, für 4504 Rbl. S.
11 Blohdneek, groß 40 Thlr. $75^{83}/_{112}$ Gr., auf den Andsch Kalning und Jacob Reekstin, für 8166 Rbl. S.
12 Astiht, groß 38 Thlr. $3^{33}/_{112}$ Gr., auf den Mahrz Tuhte und Jacob Tuhte, für 8000 Rbl. S.
13 Ihlak, groß 52 Thlr. $81^{45}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Eglibt und Peter Sarrin, für den Preis von 10,580 Rbl. S.
14 Bracke, groß 41 Thlr. $45^{40}/_{112}$ Gr., auf die Frau Ehrenbürgerin Anna Külpe, geb. Wiegand, für den Preis von 7900 Rbl. S.
15 Gemeindehausplatz, groß $76^{32}/_{112}$ Gr., auf die Schloß Wenden und Duckernsche Gemeinde.

II. Des Gutes Duckern.
16 Pippar, groß 26 Thlr. $22^2/_{112}$ Gr., auf den Peter Labz, für den Preis von 5248 Rbl. S.
Wenden, den 24. Mai 1884.
Nr. 534. 3

Kad Jaun=Ates Zehlena dsirnu un melderiht mahjas rentneeze Mathilde Sarrin ir mirusi, tad teek zaur scho wisi tahs minetas Mathilde Sarrin paradu deweji un nehmaji usaizinahti seschu nedelu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot, t. i. lihdf 14. Juli s. g., pee apakschâ rakstitas teesas peeteiktees.
Pehz schi termina notezeschanas netiks neweens wairs klausihts, bet ar paradu slehpejeem likumigi isdarihs.
Jaun=Ates pagasta teesâ, 4. Juni 1884. Nr. 79. 3

Kad Jaun=Ates muischâ par pufsgraudneeku deenejis Jehkab Gailis ir miris un wina mantiba ozkionâ pahrdota, tad teek zaur scho wisi ta mineta nelaika Jehkab Gailiht paradu deweji un nehmaji zaur scho usaizinahti seschu nedelu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot, t. i. lihdf 16. Juli s. g., pee apakscha rakstitas teesas peeteiktees. Pehz schi termina notezeschanas netiks neweens wairs klausihts, bet ar paradu slehpejeem likumigi isdarihs.
Jaun=Ates pagasta teesâ, 4. Juni 1884. Nr. 80. 3

Kad Jaun=Ates Tomena pufsmuischas rentneeks Karl Kalnin ir miris un wina mantiba ozkionâ pahrdota, tad teek zaur scho wisi ta mineta nelaika Karl Kalnin paradu deweji un nehmaji zaur scho usaizinati seschi nedelu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot, t. i. lihdf 16. Juli s. g., ar sawahm prasischanahm pee apakschâ rakstitas pagasta teesas peeteiktees. Pehz schi termina notezeschanas netiks neweens wairs klausihts, bet ar paradu slehpejeem pehz likuma isdarihs.
Jaun=Ates pagasta teesâ, 4. Juni 1884. Nr. 81. 3

No Palzmares pagasta teesas, Palzmares draudsê teek sludinahts, ka tas scha pagasta peederigs Wilzing lopumuischas rentneeks Carl Salf paradu dehl konkursi kritis un wina mantibas us ozkiones pahrdotas tikuschas, tadehl teek wisi wina parahdu deweji un nehmaji usaizinati 3 mehneschu laikâ no apakschâ minetas deenas skaitot, tas ir lihdf 1. September s. g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Wehlaki neweens wairs netiks klausihts un ar parahdu slehpejeem likumigi darihts.
Palzmares pagasta teesâ, tai 31. Mai 1884. Nr. 270. 2

Торги. Torge.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ, что 18. Іюля с. г. въ 12 часовъ дня, въ особомъ торговомъ присутствіи при Управленіи будетъ производиться рѣшительный торгъ, безъ переторжки, на отдачу въ безсрочное содержаніе шести приморскихъ участковъ Шлокской оброчной статьи II за № 1—6 и участка № 49 Шлокской оброчной статьи I, каждый площадью по 800 квадр. саж.
Ближайшія условія можно узнать въ Управленіи Государственными Имуществами и у мѣстнаго лѣсничаго.
Die Baltische Domainen=Verwaltung macht hierdurch bekannt, daß am 18. Juli dieses Jahres um 12 Mittags ein definitiver Torg ohne Peretorg abgehalten werden wird, behufs Vergebung, auf Erbgrundzins, von 6 Strandgrundplätzen sub 1—6 des 2. Schlockschen Obrockstückes und 1 Grundplatzes sub Nr. 49 des 1. Schlockschen Obrockstückes, jeder 800 Q.=Faden groß.
Die näheren Bedingungen können in der Domainen=Verwaltung und beim Ortsförster eingesehen werden.
Nr. 3915. 1

Von dem Rigaschen Landgericht wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 20. Juni c., 1 Uhr Mittags, in Bolderaa, das gestrandete Schiff „Bethlehem" durch eine diesseitige Gerichtsdelegation gegen sofortige Baarzahlung öffentlich wird versteigert werden. Nr. 1217. 1
Riga=Schloß, den 5. Juni 1884.

Von dem Rigaer Vogteigerichte ist auf den Antrag des Credit=Vereins der Hausbesitzer in Riga der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Jacob Diedrich Hansen gehörigen, im 1. Quartiere des 1. Moskauer Stadttheils, sub Pol.=Nr. 176, im Bezirke 1 sub Nr. 908 an der Parkstraße belegenen und dem Rigaer Credit=Vereine der Hausbesitzer verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 15. November 1884 anberaumt worden.
Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 92 der Statuten des Credit=Vereins der Hausbesitzer in Riga ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten J. D. Hansen, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga=Rathhaus, Vogteigericht, den 14. Mai 1884. Nr. 890. 1

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag der Direction des Credit=Vereins der Hausbesitzer in Riga der öffentliche Verkauf des dem Maurer Johann Witte gehörigen, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils, sub Pol.=Nr. 565, im Bezirke 1 sub Nr. 988 an der verlängerten Elisabethstraße belegenen und dem Credit=Vereine der Hausbesitzer in Riga verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 27. November 1884 anberaumt worden.
Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 92 der Statuten des Credit=Vereins der Hausbesitzer der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Johann Witte, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga=Rathhaus, Vogteigericht, den 26. Mai 1884. Nr. 957. 3

Bezugnehmend auf die diesseitige Publication vom 14. April 1884 Nr. 1192 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die auf den 23. October 1884 anberaumte Versteigerung des dem Handlungscommis Friedrich Eduard Heinrichs gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch=Nr. 730, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.=Nr. 35 belegenen Immobils nicht stattfinden wird. Nr. 1611. 1
Riga=Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 30. Mai 1884.

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 25. Mai 1884 Nr. 1590 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die vom Rigaer Hypothekenverein irrthümlicher Weise beantragte und diesseits auf den 27. November 1884 anberaumte Versteigerung des dem David Struncke gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch=Nr. 668, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Bärenstraße sub Pol.=Nr. 501 belegenen Immobils nicht stattfinden wird. Nr. 1753. 3
Riga=Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 6. Juni 1884.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken=Vereins der öffentliche Verkauf des dem Eduard Julius August Gragert gehörigen, allhier im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch=Nr. 93, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Rigaschen Patrimonialgebiete jenseits der Düna sub Landpol.=Nr. 139 A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken=Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. December 1884 anberaumt worden.
Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage, hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken=Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Eduard Julius August Gragert, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1681. 1
Riga=Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 4. Juni 1884.

Auf Antrag der Nastasja und Ansisa Geschwister Charitonow Gromow soll behufs Theilung ihres gemeinschaftlichen Eigenthums das den gen. Schwestern am 19. September 1875 öffentlich aufgetragene, im 4. Hypothekenbezirke der Stadt Riga sub Grundbuch=Nr. 499, bzw. im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Seifenberg sub Pol.=Nr. 79 belegene Immobil bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts am 25. August c., Nachmittags 1 Uhr, öffentlich versteigert werden.
Die Meistbotsbedingungen sind folgende:
1) der Zuschlag wird sofort nach erfolgtem Bot und Ueberbot ertheilt.
2) der Meistbieter hat sofort nach ertheiltem Zuschlage 10 pCt. der Meistbotsumme in baarem Gelde oder in sicheren, zinstragenden Werthpapieren zu erlegen, den Rest der Meistbotsumme aber binnen 4 Wochen nach ertheiltem Zuschlage zu entrichten.
3) der Meistbieter trägt die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages, sowie die Kosten der Uebertragung des Immobils auf seinen Namen,
4) sollte der Meistbieter mit der Entrichtung der Meistbotsumme, der Meistbotstellungs= und der Zuschlagskosten säumig sein, so wird das Immobil nochmals und zwar für Gefahr und Rechnung des ersten Meistbieters zum Meistbot gestellt und hat der erste Meistbieter in diesem Fall für das Minder einzustehen, ohne jedoch auf das Mehr des zweiten Botes Anspruch zu haben. Nr. 1704. 2
Riga=Rathhaus, 1. Section des Landvogteigerichts, den 4. Juni 1884.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken=Vereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Friedrich Wallenburger gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch=Nr. 43, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Groß=Klüversholm an der 1. Ambarenstraße sub Pol.=Nr. 56, 58, belegenen und dem Rigaschen Hypotheken=Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. December 1884 anberaumt worden.
Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken=Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Friedrich Wallenburger, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1750. 3
Riga=Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 8. Juni 1884.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken=Vereins der öffentliche Verkauf des dem Badermeister Johann Gottfried Strauch gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch=Nr. 1072, bezw. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.=Nr. 250/442, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 3. Quartier sub Pol.=Nr. 147 an der katholischen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken=Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 24. November 1884 anberaumt worden.
In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken=Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Joh. Gottfr. Strauch, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 899. 1
Riga=Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 24. Mai 1884.

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условiяхъ, поставку разнаго рода обуви для лицъ находящихся въ заведенiяхъ Лифляндскаго приказа общественнаго призрѣнiя, а именно:

100 паръ сапогъ,
90 „ мужскихъ башмаковъ,
150 „ женскихъ „
150 „ обыкновен. „
90 „ головокъ,
90 „ подметокъ и
90 „ новыхъ каблуковъ,

на сумму около 1800 рублей, прибыть въ присутствiе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 17. число Iюля 1884 года торгу и на 20. число Iюля переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенiя, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званiи и требуемые залоги, на 3. часть подрядной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленiй; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 17. Iюля 1884 года, но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложенiяхъ объявленiя, съ соблюденiемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 г. Причемъ объявляется, что условiя торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцелярiи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы, и что по заключенiи переторжки никакiя новыя предложенiя отъ желающихъ приняты не будутъ. № 475. 3
Рига, 7. Iюня 1884 года.

Der Livländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen die Lieferung verschiedener Arten Fußbekleidung für die in den Anstalten zu Alexandershöhe befindlichen Personen, und zwar:

100 Paar Stiefel,
90 „ Mannsschuhe,
150 „ Frauenschuhe,
150 Paar Pantoffeln,
90 „ Vorschuhe,
90 „ Halbsohlen,
90 „ neue Absätze,

im Betrage von ungefähr 1800 Rubel zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 17. Juli 1884 anberaumten Torgtermine und dem auf den 20. Juli festgesetzten Peretorgtermine, Mittags 12 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen, auf den 3. Theil der Podrädsumme in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 17. Juli 1884, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen, oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 475. 3
Riga, den 7. Juni 1884.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 27a an der Wallgrabenstraße auf Universitätsgrund belegene, zum Nachlaß der weiland Olga Schlenkrich gehörige hölzerne Wohnhaus sammt allen Zubehörungen auf Verfügung dieses Raths öffentlich verkauft werden soll.

Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 21. August 1884 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zuverlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Nr. 1130. 1
Dorpat-Rathhaus, den 19. Mai 1884.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 454 an der Petristraße belegene, zur Concursmasse des weil. Kaufmanns Carl Umblia gehörige hölzerne Wohnhaus sammt allen Appertinentien auf Verfügung dieses Raths öffentlich verkauft werden soll.

Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 31. August d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.
Dorpat-Rathhaus, am 2. Juni 1884. Nr. 1197. 2

Von dem Dorpatschen Ordnungsgericht wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 22. Juni c., 10 Uhr Vormittags, in Groß-Camby beim Gemeindehause, Bauerkleidungsstücke, Schafe und Schweine öffentlich an den Meistbietenden werden versteigert werden.
Dorpat, Ordnungsgericht, den 2. Juni 1884. Nr. 9581. 1

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß mit Genehmigung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das dem hiesigen Einwohner Paul Sparwardt gehörige, im 2. Quartal der Stadt sub Nr. 159 belegene Wohnhaus nebst Appertinentien zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbots-Termine hierselbst auf den 16., 17. und 18. August d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 20. August d. J. anberaumt worden sind, als weßhalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesonnen, an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr sich hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.
Pernau-Vogteigericht, den 16. Mai 1884. Nr. 318. 1

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Константинъ Сенкевичъ, жительствующiй въ зданiи Витебскаго окружнаго суда на основанiи 1148 и 1149 ст. Уст. Гражд. Суд. объявляетъ, что 27. Августа 1884 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданiя гражданскаго отдѣленiя Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга имѣнiе Сарнаполь, состоящее въ 1. станѣ Полоцкаго уѣзда, принадлежащее умершему дворянину Людвигу Урбанову Шепявскому, отстоящее отъ г. Полоцка въ 20 верстахъ земли подъ имѣнiемъ усадебной 7 дес. пахатной, 70 дес. сѣнокосной 80 дес. подъ строевымъ и дровянымъ лѣсомъ 400 дес. и неудобной 20 дес. имѣнiе это нигдѣ незаложено и назначено въ продажу на удовлетворенiе долга по исполнительнымъ листамъ Полоцкаго мирового судьи 1. участка дворянкѣ Матильдѣ Хелховской 300 руб. и дворянину Ефиму Яхимовичу 400 руб. съ процентами и оцѣнено въ 12,000 руб. съ каковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящiеся до продаваемаго имѣнiя, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцелярiи гражданскаго отдѣленiя Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанiя объявленiй до начала торга. № 177. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давыденковъ.

Неоффицiальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Franz Adolph Robert Kowalewsky am 29. October 1880 sub Nr. 617 ertheilte, bis zum 1. April 1881 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Kosenhof verzeichneten Anna Zimsche, d. d. 30. April 1884 Nr. 5585, giltig bis zum 1. Januar 1885.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Kawershof verzeichneten Leene Pleesmann, d. d. 23. April 1884 Nr. 1729, giltig 1 Monat.

Das Paßbüreaubillet des zu Frauenburg verzeichneten Andrei Janne Willemson, d. d. 7. Juli 1883 Nr. 6242, giltig bis zum 21. Mai 1884.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографiи въ Ригѣ (въ замкѣ).